ئامېرىكا شىركەت ۋىزىسى ئىلتىماس قىلىش كۆرسەتمىسى

تەييارلىق ماتېرىياللار:

1. شىركەت ئىسپاتى (公司派遣函)

تەلەپ: ئىسپات قەغىزىنىڭ ئەسلى نۇسخىسى بولۇش كېرەك. ئىسپات قەغىزدە ئەڭ بېشىدا شىركەتنىڭ ئىسمى بولۇشى ھەمدە سەپەرنىڭ مەقسىتى ئېنىق بولۇشى كېرەك. ئامېرىكا چېگرىدا تەكشۈرۈشتىن ئوڭۇشلۇق ئۆتۈش ئۈچۈن، ئىلتىماس قىلغۇچى تەكلىپنامىنى ۋە ئىسپاتنامىنى بىر نۇسخا كۆپەيتىۋېلىشى كېرەك.

2. ئىككى پارچە ئامېرىكا ۋىزا ئىلتىماس قىلىش جەدۋىلى (DS－156, DS－157) بۇ ئىنتايىن زۆرۈر.

مەزكۇر ئىككى جەدۋەلنى چۈشۈرۈش ئادرېسى:

https://evisaforms.state.gov

(DS－156) جەدۋىلىنى تولدۇرۇش ئۇسۇلى:

ئا: جەدۋەلنىڭ تەلىپىگە ئاساسەن پۈتكۈل ئۇچۇرلارنى تولۇق تولدۇرۇشى كېرەك. سورالغان سوئاللارغا چوقۇم جاۋاب بېرىش كېرەك. ئۇچۇرلار چوقۇم ئېنگلىز تىلىدا تولدۇرۇشى كېرەك.

ب: ئۇچۇرلارنى ئەستايىدىل تەكشۈرۈپ چىقىپ توغرا－خاتالىقىغا ھۆكۈم قىلىش كېرەك. يەنى بۇ جەدۋەلنى تولدۇرۇپ

بولغاندىن توردا ساقلاشقا بولمايدۇ. ئەگەر جەدۋەلدە تۈزىتىدىغان جايلار بولۇپ قالسا چوقۇم ئۇچۇلارنى قايتا توشقۇزۇش كېرەك.

س: پوتكول ئۇچۇلار تولدۇرۇلۇپ بولغاندىن كېيىن جەدۋەلنىڭ ئەڭ ئاستىدىكى 继续 دېگەن كۇنۇپكىسىنى بېسىڭ. (دىققەت: كومپيۇتېرىڭىزنىڭ تور سۈرئىتى ئاستا بولسا كۆپرەك ۋاقىت كېتىشى مۇمكىن، شۇڭا سەۋرىچان بولۇڭ.)

د: كومپيۇتېرىڭىزدا بۇ ھۆججەتنىڭ PDF نۇسخىسى كۆرۈنىدۇ. ئۇنى بېسىپ چىقىرىڭ. (كومپيۇتېرىڭىزدا چوقۇم Adobe Acrobat يۇمشاق دېتالى بولۇشى كېرەك.)

PDF كۆرگۈچنى تۆۋەندىكى ئادرېستىن چۈشۈرۈڭ.

http://downloads.foxitsoftware.com/foxitreader/FoxitReader22_setup.exe

ف: جەدۋەلنى پرىنتلاپ بولغاندىن كېيىن، DS-156 جەدۋىلىنىڭ 6, 7, 8, 9, 15, 18, 20 تۈرلىنى چوقۇم خەنزۇچە تولدۇرۇشى كېرەك. جەدۋەلنىڭ 6، 7 تۈرلىرىنى توشقۇزغان ۋاقىتتا ئىسمىنىڭ خەنزۇچە خېتىنىڭ يېنىغا چوقۇم خەنزۇچە خەت كودىنى (电码) يېزىشى كېرەك. خەنزۇچە خەتنىڭ كودىنى http://www.bioinfo.tsinghua.edu.cn/~zhengjsh/cgi-bin/getCode.cgi غا كىرىپ تاپىسىز.

ئىزاھات: DS-156 جەدۋىلىنىڭ 3-بېتىدىكى تاياقچە كودنىڭ ئۈستى تەرىپىگە بېيجىڭ جۇڭشىن بانكىسى (中信银行) بەرگەن پۇل تاپشۇرۇۋېلىش ھۆججىتىنىڭ 1-بېتىنى قوش يۈزلۈك پىلاستىر بىلەن چاپلايمىز. ھەرگىزمۇ شىلىم ئىشلەتمەڭ.

تەپسىلاتىنى ئۆلگە سۈرەتلەردىن كۆرۈڭ.

156 ـ DS 25 تۈر، 157 ـ DS ھەممىنى تولۇق تولدۇرۇش كېرەك.

3. ساياھەت ئورۇنلاشتۇرۇش خېتى (ItineraryForm 行程表):

بۇ ئاساسەن ساياھەت پىلانى بولۇپ، بارماقچى بولغان شەھەرنىڭ ئادرېسى، كۆرۈشمەكچى بولغان كىشلەرنىڭ تېلېفون نومۇرى بولۇشى كېرەك.

4. پاسپورت

پاسپورتنىڭ ئىناۋەتلىك ۋاقتى چوقۇم 6 ئايدىن يۇقىرى بولۇشى كېرەك.

5. بىر پارچە يېقىندا چۈشكەن رەڭلىك رەسىم بولۇشى كېرەك. رەسىمنىڭ ئارقا تەرىپى ئاق رەڭدە بولۇشى كېرەك. رەسىمنىڭ ئۆلچىمى: 50mmX50mm بولۇشى كېرەك.

6. ۋىزا ئىلتىماس قىلىش ھەققى

ۋىزا ئىلتىماس قىلىش ھەققى 904 يۈەن. بۇنى بېجىڭ شەھىرىدىكى جۇڭشىن بانكىسى(中信银行) غا بېرىپ تاپشۇرۇش كېرەك. بانكا سىزگە بىر ئاق، بىر كۆك ئىككى پارچە پۇل تاپشۇرۇۋېلىش ھۆججىتى بېرىدۇ. سىز ھەر ئىككى پارچە ھۆججەتنى ئامېرىكا كونسۇلىغا ئېلىپ بارىسىز.

يۈز ـ تۇرانە ئىمتىھانغا چوقۇم ئېلىپ بېرىشقا تېگىشلىك ماتېرىياللار:

كىملىك، شىركەتتىن مۇئاش ئالغانلىق ئىسپات، ئىسىم

كارتوچكىسى، شىركەتنىڭ خىزمەت كارتىسى، ئېنگىلىزچە قىسقىچە تەرجىمھالى. *تەۋسىيە قىلىدىغان ماترىياللار:* بانكىدىكى ئامانەت پۇلى، ئۆي كىنىشكىسى، ماشىنا سېتىۋالغانلىق ئىسپاتى، توي خېتى، نوپۇسى، شىركەتتىكى ياكى ئائىلىدىكىلەر بىلەن بىللە چۈشكەن رەسىمى...

ۋىزا ئىلتىماس قىلىش قەدەم باسقۇچلىرى:

ئەگەر ئامېرىكىغا سودا ئىشى بىلەن بارسا، جۇڭگو ئامېرىكا سودا ئىشلار بىرلەشمىسى (American chamber of commerce) (خەنزۇچە:美国商会) ۋاكالىتەن يۈز-تۇرانە ئىمتىھانىنى ئورۇنلاشتۇرۇپ بېرىدۇ. ئورنى: بېيجىڭ جيەنگومېن 北京建国门 بىكىتكە جايلاشقان خۇارون بىناسى 华润大厦 نىڭ 18-قەۋىتىدە.ئىلتىماس قىلغۇچى يۇقىرىدا تىلغا ئېلىنغان ماترىياللارنىڭ ھەممىنى ئېلىپ شۇنداقلا 250 يۈەن ئورۇنلاشتۇرۇش ھەققىنى ئېلىپ بېرىش كېرەك. سىز 250 يۈەن تاپشۇرغاندىن كېيىن قولىڭىزغا كۆك ۋە سېرىق رەڭلىك ئىككى پارچە پۇل تاپشۇرۇۋېلىش قەغىزى بېرىدۇ. كۆك قەغەزنى چوقۇم ئامېرىكا ئەلچىخانىسىغا بىرگە ئېلىپ بېرىش كېرەك. ئەگەر سىز بىۋاستە ئامېرىكا كونسۇلغا بارسىڭىز، يۈز-تۇرانە ئىمتىھانىنى بەلكىم 60 كۈن ئەتراپىدا كۈتۈشىڭىز مۇمكىن. جۇڭگو ئامېرىكا سودا بىرلەشمىسى ۋاكالىتەن بېجىرگەندە يۈز-تۇرانە ئىمھتانىنى 2 كۈنلا ساقلايسىز. (ئەسكەرتىش: جۇڭگو ئامېرىكا سودا بىرلەشمىسى دۈشەنبىدىن جۈمەگىچە بېيجىڭ ۋاقتى: 9:00 دىن 11:00 غىچىلا

ماتېرىيال قوبۇل قىلىدۇ.)

ئامېرىكا ئەلچىخانىسىدا دىققەت قىلىدىغان ئىشلار:

1. ئامېرىكا ئەلچىخانىسىغا دەل ۋاقتىدا بېرىش كېرەك.

ئادرېسى: 北京安家楼路55号, 邮编: 100600, 电话: (86-10) 8531-3300

براق ئەن جىيا لوۋ دېسە جىق كىشىلەر بىلمەيدىكەن. كۆپىنچە كىشىلەر 女人街 دېسە بىلىدىكەن.

كونسۇلخانىغا كىرگەندە تۆۋەندىكى ماتېرىياللارنى رەت تەرتىپى بىلەن ئالدىن تەييارلىۋېلىش كېرەك.

1). پاسپورت

2). جۇڭگو - ئامېرىكا سودا بىرلەشمىسىدىن بەرگەن كۆك قەغەز بىلەن تونۇشتۇرۇش جەدۋىلى(authorization form)

3). DS - 156، DS - 157 جەدۋىلى.

4). ئامېرىكىدىن كەلگەن تەكلىپ قەغىزى. (invitation letter)

5). شىركەت ئىسپات قەغىزى.

سىز يۇقارىقى بەش تۈردىكى ماتېرىيالنى تاپشۇرۇپ بولغاندىن كېيىن قولىڭىزغا رەڭلىك تاختا بېرىدۇ ۋە شۇنىڭغا ئاساسەن ئۆچىرەتتە ساقلايسىز. تەخمىنەن 20 - 30 مىنۇت ساقلىغاندىن كېيىن سىزنىڭ قولىڭىزدىكى رەڭلىك تاختىنى چاقىرىدۇ ھەمدە سىزنىڭ بارماق ئىزىڭىزنى ئالىدۇ. بارماق ئىزىڭىزنى ئېلىپ بولغاندىن كېيىن يەنە قايتا ئۆچىرەتتە تۇرىسىز. سىزگە ئۆچىرەت كەلگەندىن كېيىن، يۈز - تۇرانە ئىمتىھان باشلىنىپ كېتىدۇ.

بىلىشكە تېگىشلىك ئىشلار:

ئامېرىكا ئەلچىخانىسىدىكى ئىلتىماس قىلغۇچىلارنىڭ ھەممىسى بىردەك ئامېرىكىغا كۆچمەن بولۇش ئېھتىماللىقى بار دەپ گۇمان قىلىنىدۇ. شۇڭا سىز ۋىزىنى ئوڭۇشلۇق ئېلىشىڭىز ئۈچۈن چوقۇم ئۆزىڭىزنىڭ بۇ قېتىملىق سەپەردىن قايتىپ كېلىدىغانلىقىڭىزنى ئىسپاتلىشىڭىز كېرەك. بۇنىڭ ئۈچۈن سوئاللارغا ناھايىتى تەمكىن، ئىخچام ۋە مۇۋاپىق جاۋاب بېرىشىڭىز كېرەك. جىددىيلىشىپ كېتىشتىن قەتئىي ساقلىنىش لازىم. ئىمكان بار پۇرسەت تېپىپ، ئۆزىڭىزنىڭ قايتىپ كېلىدىغانلىقىڭىزغا شاھىت بولىدىغانلىكى ماترىياللارنىڭ ھەممىسىنى كۆرستىشكە ئۇرۇنۇڭ لېكىن بىزار قىلىپ قويماڭ. يەنى ئۆزىڭىزنىڭ خىزمەت تارىخى، ئىسىم كارتوچكىسى، مۇئاش ئىسپاتى، توي قىلغان بولسىڭىز توي خېتى، ئۆيىڭىز بولسا ئۆي خېتى... قاتارلىقلار.

سورىلىش ئېھتىمالى يۇقىرى بولغان سۇئاللار:

1. سىز نېمە ئۈچۈن ئامېرىكىغا بارماقچى؟
2. ئامېرىكىدا ئىشلەش نىيىتىڭىز بارمۇ؟
3. شىركىتىڭىز قانداق شىركەت؟
4. سىزنىڭ ئېيتقان سۆزلىرىڭىزگە مېنى قانداق ئىشەندۇرسىز؟
5. ئامېرىكىدا سىزنىڭ تۇققانلىرىڭىز بارمۇ؟
6. سىز ئېنگلىزچە بىلەمسىز؟
7. ئەگەرئېنگلىزچە بىلمىسىڭىز ئامېرىكىدا قىيلىنىپ قېلىشىڭىز مۇمكىن، قانداق قىلىسىز؟
8. سىز قانچىلىك تۇرماقچى؟
9. سىزنىڭ شىركەتتىكى ۋەزىپىڭىز نېمە؟
10. شىركىتىڭىزدە قانچە ئادەم بار؟

يۈز ـ تۈرانە ئېھتىمان ئادەتتە 2 ـ 5 مىنۇتقىچە بولىدۇ. ئەگەر قولىڭىزغا كىچىك ئاق قەغەز بەرسە سىزنىڭ ئۆتكەنلىكىڭىزنى بىلدۈرىدۇ. ئەكسىچە قولىڭىزغا قىزىل قەغەز بەرسە، بۇ سىزنىڭ تەكشۈرۈش باسقۇچىدا ئىكەنلىكىڭىزنى بىلدۈرىدۇ. ئەگەر قولىڭىزغا چوڭ ئاق قەغەز بەرسە، بۇ سىزنىڭ رەت قىلىنغانلىقىڭىزنى بىلدۈرىدۇ.

سىلەرگە ئۇتۇق تىلەيمىز...

www.qarluq.com

http://dell.bilik.googlepages.com

Approved OMB 1405-0018
Expires 09/30/2007
Estimated Burden 1 hour
See Page 2

U.S. Department of State

NONIMMIGRANT VISA APPLICATION

PLEASE TYPE OR PRINT YOUR ANSWERS IN THE SPACE PROVIDED BELOW EACH ITEM

1. Passport Number: G1234xxxx
2. Place of Issuance: City: Beijing; Country: CHINA - MAINLAND; State/Province:
3. Issuing Country: CHINA - MAINLAND
4. Issuance Date *(dd-mmm-yyyy)*: 27 JANUARY 2006
5. Expiration Date *(dd-mmm-yyyy)*: 26 JANUARY 2011
6. Surnames *(As in Passport)*: Wang 王 3769
7. First and Middle Names *(As in Passport)*: Wu 五 9705
8. Other Surnames Used *(Maiden, Religious, Professional, Aliases)*:
9. Other First and Middle Names Used:
10. Date of Birth *(dd-mmm-yyyy)*: 01 JANUARY 1970
11. Place of Birth: City: Hefei; Country: ; State/Province: Anhui
12. Nationality: CHINA - MAINLAND

DO NOT WRITE IN THIS SPACE
B-1/B-2 MAX B-1 MAX B-2 MAX
Other ______ MAX
Visa Classification
Mult or ______
Number of Applications
Months ______
Validity
Issued/Refused
On ______ By ______
Under SEC. 214(b) 221(g)
Other ______ INA
Reviewed By ______

13. Sex: [X] Male [ ] Female
14. National Identification Number *(If applicable)*:
15. Home Address *(Include apartment number, street, city, state or province, postal zone and country)*: Rm 01 Bldg 1 xxx Residential Area, Chaoyang District Beijing, 100016 北京市朝阳区xxx小区1号楼01室.
16. Home Telephone Number: 86 10 1234xxxx
    Business Phone Number: 86 10 2345xxxx
    Mobile/Cell Number: 130 0123 xxxx
    Fax Number:
    Business Fax Number: 86 10 2345xxxx
    Pager Number:
17. Marital Status: [X] Married [ ] Single (Never Married) [ ] Widowed [ ] Divorced [ ] Separated
18. Spouse's Full Name *(Even if divorced or separated. Include maiden name.)*: Zhang San 张三
19. Spouse's DOB *(dd-mmm-yyyy)*: 01 JANUARY 1972
20. Name and Address of Present Employer or School
    Name: Wang Wu Import and Export Co Ltd 王五进出口公司
    Address: Rm 01 World Trade Center Jian Guo Men Wai Street Beijing China 100600 北京建国门外大街国贸办公楼01室
21. Present Occupation *(If retired, write "retired". If student, write "student".)*: secretary
22. When Do You Intend To Arrive In The U.S.? *(Provide specific date if known)*: 01 JANUARY 2007
23. E-Mail Address: wangwu@ bbb.com
24. At What Address Will You Stay in The U.S.? Marriot Residence Inn, 1651 North Oak Street Arlington Rosslyn, Virgina 22209
25. Name and Telephone Numbers of Person in U.S. Who You Will Be Staying With or Visiting for Tourism or Business
    Name: David XXX
    Home Phone:
    Business Phone: 703 812 xxxx
    Cell Phone: 703 812 xxxx
26. How Long Do You Intend To Stay in The U.S.? Two weeks
27. What is The Purpose of Your Trip? training
28. Who Will Pay For Your Trip? My company
29. Have You Ever Been in The U.S.? [X] Yes [ ] No
    WHEN? 01 JANUARY 2005
    FOR HOW LONG? 1 week

V0Z14X5U4W

DO NOT WRITE IN THIS SPACE

在此处贴照片

50 mm x 50 mm

PHOTO

staple or glue photo here

30. Have You Ever Been Issued a U.S. Visa? [X] Yes [ ] No
WHEN? **01 DECEMBER 2004**
WHERE? **Beijing**
WHAT TYPE OF VISA? **B1/B2**

31. Have You Ever Been Refused a U.S. Visa? [X] Yes [ ] No
WHEN? **01 JANUARY 2002**
WHERE? **Beijing**
WHAT TYPE OF VISA? **F1**

32. Do You Intend To Work in The U.S.? [ ] Yes [X] No
(If YES, give the name and complete address of U.S. employer.)

33. Do You Intend To Study in The U.S.? [ ] Yes [X] No
(If YES, give the name and complete address of the school.)

34. Names and Relationships of Persons Traveling With You
Li Si, colleague

35. Has Your U.S. Visa Ever Been Cancelled or Revoked? [ ] Yes [X] No

36. Has Anyone Ever Filed an Immigrant Visa Petition on Your Behalf? [ ] Yes [X] No If Yes, Who?

37. Are Any of The Following Persons in The U.S., or Do They Have U.S. Legal Permanent Residence or U.S. Citizenship?
Mark YES or NO and indicate that person's status in the U.S. (i.e., U.S. legal permanent resident, U.S. citizen, visiting, studying, working, etc.).

[ ] YES [X] NO Husband/Wife ______ [ ] YES [X] NO Fiance/Fiancee ______ [X] YES [ ] NO Brother/Sister **US LPR**

[ ] YES [X] NO Father/Mother ______ [ ] YES [X] NO Son/Daughter ______

38. IMPORTANT: ALL APPLICANTS MUST READ AND CHECK THE APPROPRIATE BOX FOR EACH ITEM.
A visa may not be issued to persons who are within specific categories defined by law as inadmissible to the United States (except when a waiver is obtained in advance). Is any of the following applicable to you?

- Have you ever been arrested or convicted for any offense or crime, even though subject of a pardon, amnesty or other similar legal action? Have you ever unlawfully distributed or sold a controlled substance (drug), or been a prostitute or procurer for prostitutes? [ ] YES [X] NO
- Have you ever been refused admission to the U.S., or been the subject of a deportation hearing, or sought to obtain or assist others to obtain a visa, entry into the U.S., or any other U.S. immigration benefit by fraud or willful misrepresentation or other unlawful means? Have you attended a U.S. public elementary school on student (F) status or a public secondary school after November 30, 1996 without reimbursing the school? [ ] YES [X] NO
- Do you seek to enter the United States to engage in export control violations, subversive or terrorist activities, or any other unlawful purpose? Are you a member or representative of a terrorist organization as currently designated by the U.S. Secretary of State? Have you ever participated in persecutions directed by the Nazi government of Germany; or have you ever participated in genocide? [ ] YES [X] NO
- Have you ever violated the terms of a U.S. visa, or been unlawfully present in, or deported from, the United States? [ ] YES [X] NO
- Have you ever withheld custody of a U.S. citizen child outside the United States from a person granted legal custody by a U.S. court, voted in the United States in violation of any law or regulation, or renounced U.S. citizenship for the purpose of avoiding taxation? [ ] YES [X] NO
- Have you ever been afflicted with a communicable disease of public health significance or a dangerous physical or mental disorder, or ever been a drug abuser or addict? [ ] YES [X] NO

While a YES answer does not automatically signify ineligibility for a visa, if you answered YES you may be required to personally appear before a consular officer.

39. Was this Application Prepared by Another Person on Your Behalf? [ ] Yes [X] No
(If answer is YES, then have that person complete item 40.)

40. Application Prepared By:
NAME: ______ Relationship to Applicant: ______
ADDRESS: ______
Signature of Person Preparing Form: ______ DATE *(dd-mmm-yyyy)* ______

41. I certify that I have read and understood all the questions set forth in this application and the answers I have furnished on this form are true and correct to the best of my knowledge and belief. I understand that any false or misleading statement may result in the permanent refusal of a visa or denial of entry into the United States. I understand that possession of a visa does not automatically entitle the bearer to enter the United States of America upon arrival at a port of entry if he or she is found inadmissible.

APPLICANT'S SIGNATURE 王五 DATE *(dd-mmm-yyyy)* 16-June-2006

Privacy Act and Paperwork Reduction Act Statements

INA Section 222(f) provides that visa issuance and refusal records shall be considered confidential and shall be used only for the formulation, amendment, administration, or enforcement of the immigration, nationality, and other laws of the United States. Certified copies of visa records may be made available to a court which certifies that the information contained in such records is needed in a case pending before the court.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 1 hour per response, including time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information required, and reviewing the final collection. You do not have to provide the information unless this collection displays a currently valid OMB number. Send comments on the accuracy of this estimate of the burden and recommendations for reducing it to: U.S. Department of State, A/RPS/DIR, Washington, DC 20520.

U.S. Department of State
SUPPLEMENT TO NONIMMIGRANT VISA APPLICATION

PLEASE BE SURE TO SUBMIT THIS PAGE WITH THE REST OF YOUR APPLICATION

DO NOT MARK OR WRITE IN THIS SPACE

Wu Wang

X1F60ZCS5Z

请用透明胶带将收据粘贴于此处.
请勿用订书钉或胶水(胶棒).

Please tape your receipt here.
Do NOT staple or glue.

美利坚合众国非移民签证申请费 收据 №A 22540811

United States of America Nonimmigrant Visa Application Fee Receipt

2008/1/10

收款金额 人民币玖佰陆拾玖元整RMB969.00

Amount Received:

姓名拼音: Wang Wu

Name:

护照号码: Gxxxxxxxx

Passport No.

注:

Note:

1. 此收据一经开出，恕不办理退款及补发手续。
This receipt is non-refundable and non-replaceable under any circumstances.
2. 申请人须在签证申请时附上此收据之前两联。
Applicants must attach top 2 copies of this receipt to the visa application.
3. 此收据有效期壹年。
Valid for one year only.

中信银行 代收

CHINA CITIC BANK

①签证处留存 Consular Section Copy